



ឯកសារច្បាប់ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ច្បាប់បញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
 02 / 10 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: Ratanak

E1/69

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
 Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
 Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
 Nation Religion King
 Royaume du Cambodge

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
 02 / 10 / 2009

ម៉ោង (Time/Heure): 13 : 10

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: S.A.N.N. RA DA

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
 Trial Chamber
 Chambre de Première instance

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS - "DUCH" TRIAL

PUBLIC

Case File N° 001/18-07-2007-ECCC/TC

26 August 2009

Substantive Hearing – Day 64

Prepared by: DUCH Phary and Natacha WEXELS-RISER

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.
Reserve Judges: Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)
Greffier/s: Mrs. Se Kolvuthy, Ms. Natacha Wexels-Riser, Mr. Duch Phary, Mrs. Franziska Eckelmans.
OCP: Mr. Seng Bunkheang, Mr. Vincent De Wilde D'Estmael, Mr. Pak Chanlino, Mr. Ty Monin, Mr. Huot Vichet, Mr. Mam Chanvannak.
Accused: Mr. Kaing Guek Eav alias Duch.
Defence for the Accused: Mr. Kar Savuth, Mr. François Roux, Mrs. Marie-Paule Canizarès, Mr. Chan Ravuth, Mr. Alexandre Prezanti, Ms. Lucile Nattiez.
Lawyers for the Civil Parties: Mr. Kong Pisey, Mrs. Fabienne Trusses-Naprous, Ms. Moch Sovannary, Mr. Alain Werner, Ms. Ty Srinna, Ms. Jessica Finelle.
Courtroom Officer/CMS: Mr. Uch Arun.
Others: Mr. Scott Bywater, Mrs. Julie Massé.



<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:05	Finish time: 12:05
Recess am	Start time: 10:35	Finish time: 10:55
	Total Court Time:	2 hours and 40 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Preliminary observations	Civil Party Group 3 Co-Prosecutors Defence	9:09	9:50
Examination of specific Civil party applications	Defence Civil Parties	9:50	12:03

<u>Summary of Proceedings:</u>
<p>Preliminary observations Civil Party Group 3, the Co-Prosecutors and the Defence made general preliminary observations.</p> <p>Examination of challenged Civil Party applications The Defence indicated that additional documents were provided by Civil Party Groups 1 and 3. It indicated that it no longer challenged the applications of D25/20 and E2/57. The Defence maintained its challenge of the Civil Party applications of E2/22, E2/37, E2/66, D25/15, E2/30, E2/35, E2/38, E2/41, E2/63, E2/64, E2/65, E2/70, E2/71, E2/76, E2/77, E2/81, E2/82 and E2/62. The Civil Parties were provided an opportunity to respond to each of these challenges. Civil Party Group 2 was requested to provide a response with respect to E2/77 tomorrow morning.</p>

<u>Record of Rule 87.3 Proceedings</u>				
TC Ref Number	OCIJ Ref Number	Name/Description	Class. (S, C or P)	Remarks
E2/38.4	NA	Annex 4: Confirmation Letter Math Karim	C	00369266-00369266, 00274587-00274587, 00274588-00274588
E2/38.5	NA	Annex 5: Confirmation Letter SALY Man	C	00274589-00274589, 00274590-00274590, 00369267-00369267
E2/30.6	NA	Annex 6: Tuol Sleng Prisoner Biography of Nhoem Chan	P	00273314-00273314, 00365544-00365544, 00369263-00369263
E2/30.10	NA	Annex 10: Claiming Letter by Chea Im	C	00273301-00273301, 00273302-00273302, 00273303-00273303



E2/30.13	NA	Annex 13: Claiming Letter by Khem Tol	C	00367815-00367815 00273307-00273307, 00273306-00273306, 00369262-00369262
----------	----	---------------------------------------	---	--

Oral Orders/Decisions:

- The Chamber informed the parties that it would adjourn at 12.00.
- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Hearing on 27 August 2009.

Orders for Adjournment of Hearing

The hearing will resume on Thursday 27 August 2009 at 9:00. *W. R.*

Phnom Penh, 26 August 2009
Greffier Greffier

DUCH Phnom Penh *W. R.*
Matacha WEXELS-RISER

